



## 2401307

<b>EN</b>	60 V Cordless Jet Blower	USER'S MANUAL	1
<b>DE</b>	60 V kabelloser Jet-Laubbläser	BEDIENUNGSANLEITUNG	4
<b>ES</b>	Soplador de chorro inalámbrico de 60 V	MANUAL DE UTILIZACIÓN	8
<b>IT</b>	Soffiatore Jet senza cavi da 60 V	MANUALE D'USO	12
<b>FR</b>	Souffleur à jet sans fil 60 V	MANUE L D'UTILISATION	16
<b>PT</b>	Soprador de jorro sem fios de 60 V	MANUAL DE UTILIZAÇÃO	20
<b>NL</b>	60V draadloze blazer	GEBRUIKERSHANDLEIDING	24
<b>RU</b>	Беспроводная воздуходувка 60 В	РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ	28
<b>FI</b>	60 V langaton puhallin	KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	32
<b>SV</b>	60 V kabelfri jetblåsare	INSTRUKTIONSBOK	35
<b>NO</b>	60V batteridrevet jet-blåser	BRUKSANVISNING	38
<b>DA</b>	60V trådløs havestøvsuger	BRUGERVEJLEDNING	41
<b>PL</b>	Bezprzewodowa dmuchawa strumieniowa 60 V	INSTRUKCJA OBSŁUGI	44
<b>CS</b>	60 V bezdrátový fukar s tryskou	NÁVOD K OBSLUZE	48
<b>SK</b>	60 V akumulátorové prúdové dúchadlo	NÁVOD NA POUŽITIE	52
<b>SL</b>	60 V kabelfri jetblåsare	INSTRUKTIONSBOK	56
<b>HR</b>	Bežična mlazna puhalica od 60 V	KORISNI ČKI PRIRU ČNIK	59
<b>HU</b>	60 V Akkumulátoros légfúvó	HASZNÁL ATI ÚTMUTATÓ	62
<b>RO</b>	Aparat de suflat fără fir la 60 V	MANUAL DE UTILIZARE	66
<b>BG</b>	Безжичен обдухвател, 60 V	РЪКОВ ОДСТВО ЗА УПОТРЕ БА	70
<b>EL</b>	Ασύρματος φυσητήρας 60 V	ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ	74
<b>AR</b>	تلوف 60 يكلسرا ل شافن خفان	مدخستسما ل ليدل	78
<b>TR</b>	60 V Kablosuz Jet Yaprak Üfleme Makinesi	KULLANICI KILAVUZU	82
<b>HE</b>	לבב אלל טלוו 60 מילע חופמ	שמתשמל לירדמ	86
<b>LT</b>	60 V belaidis srautinė orpūtė	NAUDOJIMO VADOVAS	89
<b>LV</b>	60 V bezvadu strūkklas pūtējs	LIETOTĀJA ROKASGR ĀMATA	93
<b>ET</b>	Jugapuhur akuga 60 V	KASUTAJAUHEND	97



## Русский (Перевод оригинальных инструкций)

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип	2401307
Двигатель	60V DC
Объем воздуха	15.3 m <sup>3</sup> /min
Скорость воздушного потока	225.4 KM/H
Масса (без батареи)	2.32 kg
Батарея	2918307/2918407
Зарядное устройство	2918507
Измеренный уровень звуковой мощности	83.2dB(A), k:3.0 dB(A)
Измеренный уровень звуковой мощности	103 dB(A)
Уровень вибрации	1.23 m/s <sup>2</sup> , k= 1.5 m/s <sup>2</sup>

### ОПИСАНИЕ И НАЗВАНИЕ СМ. РИС. 1.

1. ТРУБКА ВОЗДУХОДУВКИ
2. Курок переключателя скорости
3. КНОПКА ФИКСАТОРА БАТАРЕИ
4. РЫЧАЖОК СТАБИЛИЗАТОРА СКОРОСТИ
5. КНОПКА ТУРБО

### СБОРКА VYBALENÍ

#### РАСПАКОВКА

- Осторожно извлеките изделие и аксессуары из коробки.
- Тщательно осмотрите изделие, чтобы убедиться в отсутствии поломки и липо повреждения, произошедшего во время транспортировки.
- Не выбрасывайте упаковочный материал до тех пор, пока вы внимательно не рассмотрели и не начали эксплуатировать изделие.
- Если какие-либо детали повреждены или отсутствуют, обратитесь за помощью в сервисный центр Greenworks Tools.

### УПАКОВОЧНЫЙ ЛИСТ

См. рис. 2

- SUFLĂTOARE
- ПЕРЕДНЯЯ ТРУБКА ВОЗДУХОДУВКИ
- ЗАДНЯЯ ТРУБКА ВОЗДУХОДУВКИ
- РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Не используйте это изделие, если вы обнаружите в упаковке, что какие-либо детали из комплекта поставки уже установлены на изделие. Детали из этого списка не устанавливаются на изделие изготовителем и должны быть установлены покупателем. Использование неправильно собранного изделия может привести к серьезным травмам.

#### СБОРКА ТРУБКИ ВОЗДУХОДУВКИ См. рис.3

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Чтобы предотвратить случайный запуск, что может привести к серьезным травмам, всегда снимайте батарею с устройства при сборке деталей.

- Соедините заднюю трубку (А) с передней трубкой (В). Прокрутите по часовой стрелке до положения фиксации трубок. См. Рис. 3-1.
- Совместите один из пазов(7) на трубке с выступами(6) на корпусе воздуходувки. Толкайте трубку на корпус воздуходувки до тех пор, пока выступы не войдут в зацепление с пазами.
- Поверните трубку в направлении, указанном стрелкой, до тех пор, пока оба выступа не войдут в запертое положение. См. Рис. 3-2.

#### УСТАНОВКА/СНЯТИЕ БАТАРЕИ См. рис.4

**ВАЖНО!** Сразу после покупки батарея не заряжена. Перед первым использованием воздуходувки установите батарею в зарядное устройство и зарядите.

Обязательно прочитайте все правила техники безопасности и следуйте инструкциям, приведенным в руководстве по эксплуатации зарядного устройства батареи.

#### СНЯТИЕ БАТАРЕИ

- Нажмите и удерживайте кнопку выключения батареи жестким зажимом.
- Крепко держите воздуходувку и вытяните батарею за ручку.

#### УСТАНОВКА БАТАРЕИ

- Совместите выступ батареи с углублением в корпусе ручки.
- Вставьте батарею в предназначенный для нее отсек так, чтобы кнопка фиксатора батареи (3) защелкнулась.
- Крепко держите ранец.
- Вставьте батарею в ручку так, чтобы обе стороны зафиксировались. Признаком фиксации послужит щелчок.
- Не применяйте силу при установке батареи. Она должна аккуратно встать на место со щелчком.

**Русский (Перевод оригинальных инструкций)****⚠ ВНИМАНИЕ!**

При нажатии на кнопку фиксатора аккумулятора следите за тем, чтобы батарея не упала вам на ноги, на детей или домашних животных, находящихся поблизости. Падение батареи может привести к серьезным травмам. Никогда не снимайте батарею, если она расположена высоко.

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Следуйте этим инструкциям во избежание травм и уменьшения риска поражения электрическим током или пожара:

- Немедленно замените батарею или зарядное устройство, если корпус батареи или шнур зарядного устройства повреждены.
- Убедитесь, что выключатель находится в положении ВЫКЛ. перед установкой или извлечением батареи.
- Убедитесь, что батарея извлечена, а выключатель находится в положении ВЫКЛ. перед проверкой, регулировкой или техобслуживанием какой-либо части воздуходувки.
- Прочтите, уясните и соблюдайте инструкции, содержащиеся в разделе «Процедура зарядки».

**⚠ ВНИМАНИЕ**

Батарея плотно входит в ранец, чтобы не допустить ее случайного выпадения. Возможно, надо будет сильно потянуть, чтобы извлечь батарею.

**ЭКСПЛУАТАЦИЯ****⚠ ВНИМАНИЕ!**

Овладев зарядным устройством, не теряйте бдительности. Помните, что достаточно секунды невнимания, чтобы получить тяжелую травму.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Всегда надевайте защитные очки с боковыми щитками, обеспечивающие защиту в соответствии с EN 166, а также устройства защиты слуха. Несоблюдение этого правила может привести к попаданию летящего мусора в глаза и прочим серьезным травмам.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Не используйте насадки или устройства, не рекомендованные производителем этого изделия. Использование нерекондованных насадок или аксессуаров может привести к серьезным травмам. Перед каждым использованием внимательно осмотрите все изделие на предмет поврежденных, отсутствующих или незакрепленных деталей, таких как винты, гайки, болты, крышки и т. д. Надежно затяните все крепежные детали и крышки и не эксплуатируйте это изделие, пока не будут установлены новые детали взамен отсутствующих или поврежденных.

**ЗАРЯДИТЕ ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ.****⚠ ВНИМАНИЕ!**

Всегда извлекайте батарею из изделия при сборке деталей, регулировке, очистке, проведении техобслуживания, или когда изделие не используется. Извлечение батареи необходимо для предотвращения случайного запуска, в результате которого оператор может получить серьезные травмы.

**ЗАПУСК/ОСТАНОВКА ВОЗДУХОДУВКИ**

Перед пуском убедитесь, что воздуходувка находится в исправном состоянии, гарантирующем безопасную работу.

- Убедитесь, что батарея установлена в воздуходувке.
- Нажмите на кнопку запуска, чтобы запустить воздуходувку.
- Отпустите кнопку запуска, чтобы остановить устройство.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Во избежание серьезных травм всегда носите защитные очки во время эксплуатации данного устройства. Носите противопылевую маску в пыльных местах.

**⚠ ВНИМАНИЕ!**

Для предотвращения серьезных травм или повреждения устройства перед началом работы убедитесь, что трубка воздуходувки на своем месте.

## Русский (Перевод оригинальных инструкций)

### РЫЧАЖОК СТАБИЛИЗАТОРА СКОРОСТИ

Воздуходувка снабжена функцией стабилизатора скорости.

Прочитайте и уясните, как используется рычажок стабилизатора скорости.

- Нажмите на кнопку запуска, чтобы запустить устройство.
- После запуска сдвиньте рычажок по часовой стрелке, чтобы повысить скорость. Это позволяет установить необходимую скорость.
- Для снижения скорости сдвиньте рычажок против часовой стрелки.

**ПРИМЕЧАНИЕ.** Если продолжить снижение скорости, устройство выключится, и необходимо будет повторить первый шаг.

### ИСПОЛЬЗОВАНИЕ КНОПКИ ТУРБО

Воздуходувка снабжена кнопкой турбо. Прочитайте и уясните функцию кнопки турбо.

- Нажмите кнопку запуска, чтобы запустить устройство.
- Чтобы увеличить скорость, нажмите кнопку турбо, и воздуходувка будет работать с максимальной мощностью. После выключения кнопки турбо воздуходувка будет работать с обычной мощностью.

### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Во избежание серьезных травм не носите просторную одежду или такие предметы как шарфы, ленты, цепочки, галстуки и т. п., которые могут затянуться в воздухозаборное отверстие. Чтобы длинные волосы не затянулись в вентиляционные отверстия, уберите их назад и закрепите.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ ВОЗДУХОДУВКИ

- Чтобы мусор не разбрасывался, обдувайте кучи мусора вокруг наружного края. Никогда не направляйте поток воздуха на центр кучи.
- Чтобы снизить уровень шума, ограничьте количество единиц оборудования, используемых одновременно.
- Используя грабли и метлы, уберите крупный мусор, прежде чем использовать воздуходувку. В условиях сильной запыленности по возможности слегка смочите поверхности.
- Экономьте воду, используя воздуходувку вместо шлангов для многих работ на газоне и саду, в том числе в таких местах как сточные желоба, перегородки, внутренние дворики, решетки, балконы и клумбы.
- При уборке мусора следите за тем, чтобы поблизости не было детей, животных, открытых окон или автомобилей.
- После окончания работ выполните очистку воздуходувки и прочего оборудования. Выбрасывайте мусор надлежащим образом.

### ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ ЛОПАСТЕЙ

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Во избежание травм, опасности возгорания и поражения электрическим током, извлеките батарею перед проведением регулировки, проверки и очистки воздуходувки.

#### ОЧИСТКА

Снимите батарею.

- Очистите щеткой или выдуйте пыль и мусор из воздухозаборников с помощью сжатого воздуха или вакуума. Держите воздухозаборники свободными от препятствий, опилок и щепок. Не брызгайте, не мойте и не погружайте воздухозаборники в воду.
- Протрите корпус и пластиковые компоненты с помощью влажной, мягкой ткани. Не используйте растворители или моющие средства для очистки пластикового корпуса или пластиковых компонентов. Некоторые бытовые чистящие средства могут вызвать повреждение и привести к опасности поражения электрическим током.

#### БАТАРЕЯ

- Храните батарею заряженной.
- Когда индикатор зарядки загорится зеленым, извлеките батарею из зарядного устройства и отключите зарядное устройство от источника питания.
- Заряжайте батарею, как только вы заметите падение мощности устройства. Не допускайте полной разрядки батареи.
- После зарядки батарея может храниться в зарядном устройстве при условии, что зарядное устройство не подключено к источнику питания.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

При выполнении технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти. Использование других запчастей может создать опасность или привести к повреждению изделия.

При выполнении технического обслуживания используйте только оригинальные запчасти. Использование других запчастей может создать опасность или привести к повреждению изделия.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Не допускайте контакта тормозных жидкостей, бензина, продуктов на нефтяной основе, проникающих масел и т. д. с пластиковыми деталями. Они содержат химические вещества, которые могут повредить, ослабить или разрушить пластик.

#### ⚠ ВНИМАНИЕ!

Во избежание серьезных травм всегда извлекайте батарею перед очисткой электроинструмента или выполнением каких-либо работ по его обслуживанию.

## Русский (Перевод оригинальных инструкций)

### ХРАНЕНИЕ ВОЗДУХОДУВКИ

Полностью очистите воздуходувку перед постановкой на хранение. Храните воздуходувку в сухом, прохладном и хорошо вентилируемом помещении, недоступном для детей. Не допускайте контакта с агрессивными агентами, такими как садовые химикаты и антиобледенительные соли.

- Храните и заряжайте батареи в прохладном месте. Температура выше или ниже нормальной комнатной температуры сократит срок службы батареи.
- Когда индикатор на зарядном устройстве горит зеленым, извлеките батарею из зарядного устройства и отключите зарядное устройство от источника питания.
- Не храните батарею на устройстве.
- Никогда не храните батарею в разряженном состоянии. Подождите, пока батарея остынет, и сразу полностью зарядите ее.
- Все батареи постепенно теряют свой заряд. Чем выше температура, тем быстрее они теряют свой заряд. Если вы храните устройство в течение длительного времени без использования, заряжайте батареи каждый месяц или два. Это продлит срок службы батареи.

### ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	РЕШЕНИЕ
Двигатель не запускается, когда кнопка запуска нажата.	Батарея не закреплена.	Убедитесь, что батарея надежно закреплена в воздуходувке. См. раздел «Установка батареи» в данном руководстве.
	Батарея не заряжена.	Зарядите батарею в соответствии с инструкциями, относящимися к вашей модели.
Устройство не запускается.	Неисправен переключатель оборотов.	Неисправные детали необходимо заменить в авторизованном сервисном центре.
	Неисправен двигатель	
	Неисправна панель блока управления.	
Устройство запускается, но воздух не поступает через трубку.	Воздухозаборник или выпускная трубка засорены.	Очистите засорение.
Рычажок стабилизатора скорости не работает.	Винт ослаблен.	Затяните винт с помощью четырехгранной отвертки.





## Greenworks Tools garantiebeleid voor doe-het-zelfmachine

### GARANTIETERMIJN

Al het nieuwe Greenworks Tools gereedschap wordt geleverd met een garantie van 2 jaar op onderdelen en werk vanaf de aankoopdatum. Een garantie van 30 dagen is beschikbaar voor machines die professioneel worden gebruikt, aangezien Greenworks Tools vooral ontworpen zijn voor doe-het-zelvers.

Deze garantie is niet overdraagbaar.

### BEPERKINGEN

Deze garantie is uitsluitend van toepassing op defecte onderdelen en dekt geen herstellingen als gevolg van:

1. Normale slijtage.
2. Routine onderhoud of afstelling.
3. Schade veroorzaakt door foutieve handelingen/misbruik of verwaarlozing.
4. Oververhitting tengevolge van een gebrek aan onderhoud.
5. Schade tengevolge van verbinders/armaturen die los komen door een gebrek aan onderhoud.
6. Schade veroorzaakt door reiniging met water.
7. Machines die worden onderhouden of hersteld door niet-geautoriseerde Greenworks Tools onderhoudscentra.
8. Machines die foutief zijn gemonteerd of afgesteld.
9. Schade veroorzaakt door een foutief gebruik van de machine.
10. Schade veroorzaakt door foutieve voorbereidingen voor winterisering (hogedrukreiniger)
11. Voorwerpen die als verbruiksartikelen worden beschouwd, zijn normaal gezien niet door de garantie gedekt, met inbegrip van, maar niet beperkt tot:
  - Batterijen
  - Elektrische kabels
  - Zaagblad en bladonderdelen
  - Riemen
  - Filters
  - Boor- en gereedschaphouders
12. Bepaalde producten kunnen onderdelen bevatten, zoals motoren of transmissies van een andere fabrikant. Deze voorwerpen zijn onderworpen aan het overeenkomstige garantiebeleid van de fabrikant, behalve in de gevallen waar Greenworks Tools Europe GmbH ermee instemt om vorderingen te aanvaarden die zich buiten de garantieperiode van de respectievelijke fabrikant bevinden.
13. Tweedehandsartikelen zijn niet gedekt onder dit garantiebeleid.
14. Het monteren van vervang- of bijkomende onderdelen die niet door Greenworks Tools Europe GmbH worden geleverd of zijn goedgekeurd.

### Garantie

Om in het kader van dit beleid een vordering voor een product in te dienen, is het noodzakelijk een bewijs van de originele aankoopbon voor te leggen. Een kredietkaartafschrift geldt niet als voldoende aankoopbewijs. Bij een eerste garantie-incident dient de klant het product naar de originele aankoopplaats terug te brengen, voorzien van het aankoopbewijs. De machine wordt naar onze centrale onderhoudsdienst gestuurd, waar een inspectie wordt uitgevoerd. Indien wordt vastgesteld dat er een fout aan de machine aanwezig is, zal deze worden hersteld en gratis naar het adres van de klant worden teruggezonden. Machines met een verkoopprijs van minder dan €100, inclusief BTW, worden over het algemeen vervangen.

Als de centrale onderhoudsdienst vaststelt dat de machine geen fout bevat, wordt de klant op de hoogte gesteld van het feit dat hij de kosten van de herstelling dient te betalen.

Dit garantiebeleid is onder voorbehoud van wijzigingen om tegemoet te komen aan de noden van nieuwe producten. Een exemplaar van het meest recente garantiebeleid is beschikbaar op [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu).



## Гарантийные обязательства компании Greenworks Tools в отношении агрегатов для дома и строительства

### С Р О К ГАРАНТИИ

Все новые агрегаты поставляются, в случае домашнего использования, с 2-летней гарантией от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту, и 1 год на аккумуляторные батареи и, в случае коммерческого использования, с гарантией 90 дней от первоначальной даты покупки на запчасти и работу по ремонту.

На профессиональную технику 80Вольт и аккумуляторные ручные инструменты 24Вольт (отвертки, дрели, лобзики, циркулярная пила, гайковерты, фонарик, мульти-устройство) действует гарантия в 1 год. Эта гарантия не подлежит передаче.

### ОГРАНИЧЕНИЯ

Настоящая гарантия распространяется только на дефектные части / компоненты и не охватывает ремонт, который потребовался как следствие:

1. Нормального износа.
2. Плановой настройки или регулировки.
3. Ущерб, причиненный в результате неправильного обращения / ненадлежащего использования или пренебрежения.
4. Перегрев из-за отсутствия технического обслуживания.
5. Повреждения, вызванные разбалтыванием / отсоединением фитингов / крепежных деталей, из-за отсутствия технического обслуживания.
6. Повреждения, вызванные очисткой при помощи воды.
7. Агрегаты, обслуживание или ремонт которых проводился не авторизованными сервисными центрами компании GREENWORKS.
8. Агрегаты, неправильно собранные или отрегулированные.
9. Повреждения, вызванные неправильным использованием агрегата.
10. Ущерб, причиненный в результате неправильной подготовки к эксплуатации в зимний период (мощные устройства высокого давления).
11. Позиции, рассматриваемые в качестве расходных деталей, и обычно не покрываемые гарантией, включая, но не ограничиваясь, следующим:
  - Электрические кабели
  - Ножи и режущие полотна
  - Ремни
  - Фильтры
  - Зажимные устройства и держатели инструмента
12. Подержанные товары не подпадают под данные гарантийные обязательства.
13. Установка запчастей, сменных деталей или дополнительных компонентов, которые не поставляются компанией Greenworks Tools Europe GmbH, или не утверждены этой компанией.

### Гарантия

Чтобы подать заявку на гарантийное обслуживание какого-либо продукта в рамках данных гарантийных обязательств, требуется доказательство первоначальной покупки. Доказательство покупки включает в себя одно из:

- Квитанция розничного продавца
- Счет, подтверждающий покупку в Интернете
- Копия свидетельства о регистрации продукта

### Продукт необходимо зарегистрировать на сайте:

[www.greenworkstools.ru](http://www.greenworkstools.ru)

Выписка по кредитной карте не считается достаточным доказательством покупки. В первую очередь, при возникновении гарантийного случая потребитель должен обратиться в авторизованный сервис, или к импортеру, указанных в инструкции, или на сайте [www.Greenworkstools.eu](http://www.Greenworkstools.eu) с соответствующим доказательством покупки. Агрегат будет отправлен в наш центральный сервисный центр и там проведена проверка. Если будет установлено, что агрегат неисправен, то он будет бесплатно отремонтирован. Агрегаты, которые продаются в розницу менее чем за 7 000 рублей, включая налоги с продаж, как правило, подлежат замене.

Если установлено, что агрегат не является не гарантийным случаем, то потребителю будет предложено оплатить ремонт.

Настоящие гарантийные обязательства подлежат периодическим изменениям, чтобы удовлетворить потребности новой продукции. Копия последней редакции гарантийных обязательств будет доступна на сайте [www.greenworkstools.eu](http://www.greenworkstools.eu) и на русскоязычной версии сайта [www.greenworkstools.ru](http://www.greenworkstools.ru).

Адрес сервисной и гарантийной службы в России:  
Горячая линия: +74997132292

Россия, Москва, 2-й Грайвороновский проезд 48  
Техносервис  
Проходная завода «Стурн»  
ИП Осипян  
+74997132292

**FR** DÉCLARATION DE CONFORMITÉ CE CONCERNANT LES MACHINES

Fabricant : Changzhou Globe Co., Ltd.  
Adresse : No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 R.P. de Chine  
Nom et adresse de la personne habilitée à établir le dossier technique :  
Name: Gary Gao Naixin (Directeur de l'Outilsage Extérieur à Moteur)  
Adresse : Greenworks Tools Europe GmbH  
Wankelstrasse 40.  
50996 Kolin  
Germany

Nous déclarons par la présente que le produit  
Catégorie ..... **SOUFFLEUR SANS FIL**  
Cela permet d'évacuer l'air hors d'un tube et d'évacuer les débris du jardin comme des feuilles. ....2401307  
Modèle ..... Voir plaque signalétique du produit  
Numéro de série ..... Voir plaque signalétique du produit  
Année de fabrication ..... Voir plaque signalétique du produit  
• est conforme aux réserves applicables de la Directive Machinerie  
• est conforme aux réserves applicables des autres Directives CE suivantes

MD Machinery Directive 2006/42/EC  
2014/30/EU (Directive EMC), et  
2000/14/CE (Directive Emissions Sonores) y-compris modifications (2005/88/CE)  
Nous déclarons par ailleurs que  
• les parties suivantes (parties/clauses des) standards Européens harmonisés ont été utilisées  
EN 60335-1, EN 50636-2-100;  
EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1;  
EN 55014-2  
Niveau de puissance sonore mesuré LWA : 99,2 dB(A)  
Niveau de puissance sonore garanti 103 dB(A)  
Méthode d'évaluation de conformité de l'annexe V/Directive 2000/14/CE

Lieu, date : Changzhou, 07/22/2016 Signature : Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice président de l'ingénierie

**PT** DECLARAÇÃO EC DE CONFORMIDADE PARA MÁQUINAS

Fabricante: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Endereço: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 China  
Nome e endereço da pessoa autorizada a compilar o dossier técnico:  
Nome: Gary Gao Naixin (Diretor de Equipamento Elétrico para Exteriores)  
Endereço: Greenworks Tools Europe GmbH  
Wankelstrasse 40.  
50996 Kolin  
Germany

Pelo presente declaramos que o produto  
Categoria..... **SOPRADOR SEM FIO**  
É utilizado para fazer propulsão de ar para fora de um tubo para mover detritos tais como folhas. ....2401307

Número de série ..... Ver etiqueta de classificação do produto  
Ano de construção ..... Ver etiqueta de classificação do produto  
• encontra-se em conformidade com as disposições relevantes da Directiva sobre Máquinas  
• se encontra em conformidade com as provisões das outras seguintes Directivas EC  
MD Machinery Directive 2006/42/EC  
2014/30/EU (Directiva EMC), e  
2000/14/EC (directiva sobre ruído) incluindo modificações (2005/88/EC)  
Além disso, declaramos que  
• as seguintes (partes/cláusulas de) normas harmonizadas europeias foram utilizadas  
EN 60335-1, EN 50636-2-100;  
EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1;  
EN 55014-2  
Nível de potência sonora medido LWA: 99,2 dB(A)  
Nível de potência sonora garantido 103 dB(A)  
Método de avaliação de conformidade para o anexo V/ Directiva 2000/14/EC

Local, data: Changzhou, 07/22/2016 Assinatura: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice-presidente de Engenharia

**NL** EC CONFORMITEITSVERKLARING VOOR MACHINES

Fabrikant: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Adres: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 P.R.China  
Naam en adres van de persoon die verantwoordelijk is voor de opmaak van de technische fiche:  
Naam: Gary Gao Naixin (Director of Outdoor Power Equipment)  
Adres: Greenworks Tools Europe GmbH  
Wankelstrasse 40.  
50996 Kolin  
Germany

Hierbij verklaren wij dat het product  
Categorie ..... **ACCU-BLADBLAZER**  
Het wordt gebruikt om lucht uit een bus te drijven om tuinafval, zoals bladeren, uit de tuin te jagen.  
Model .....2401307  
Serienummer ..... Zie etiket productrating  
Bouwjaar ..... Zie etiket productrating  
• is in overeenstemming met de relevante bepalingen van de Machinerichtlijn  
• is in overeenstemming met de bepalingen van de volgende andere EU-richtlijnen  
MD Machinery Directive 2006/42/EC  
2014/30/EU (EMC-richtlijn) en  
2000/14/EC (Lawaairichtlijn) incl. wijzigingen (2005/88/EC)  
En bovendien verklaren wij dat  
• de volgende (delen/clausules van) de Europese gestandaardiseerde normen werden gebruikt  
EN 60335-1, EN 50636-2-100;  
EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1;  
EN 55014-2  
Gemeten geluidsdrukniveau LWA: 99,2 dB(A)  
Gegarandeerd geluidsdrukniveau 103 dB(A)  
Conformiteitsanalysemethode in overeenstemming met Annex V/ Richtlijn 2000/14/EC

Plaats, datum: Changzhou, 07/22/2016 Handtekening: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Vice-president ontwerp

**RU** ЗАЯВЛЕНИЕ О СООТВЕТСТВИИ ТРЕБОВАНИЯМ ЕС

Производитель: Changzhou Globe Co., Ltd.  
Адрес: No.65 Xinggang Road Zhonglou Zone Changzhou, Jiangsu 213000 China

Имя и адрес лица, ответственного за подготовку технического файла:  
Имя: Гари Джоа Найсин (директор по электроинструментам, предназначенным для использования на открытом воздухе)  
Адрес: Greenworks Tools Europe GmbH  
Wankelstrasse 40.  
50996 Kolin  
Germany

Настоящим мы заявляем, что данный продукт  
Категория ..... **БЕСПРОВОДНОЕ ВОЗДУХОДУВНОЕ УСТРОЙСТВО**  
Устройство используется для выдувания воздуха из трубки для перемещения мусора во дворе, например, листьев.  
Модель .....2401307  
Заводской номер ..... См. паспортную табличку продукта  
Год выпуска ..... См. паспортную табличку продукта  
• соответствует всем важнейшим положениям Директивы по механическому оборудованию  
• соответствует всем положениям следующих директив ЕС  
MD Machinery Directive 2006/42/EC  
2014/30/EU (Директива EMC), и  
2000/14/EC (Директива по шуму) с изменениями (2005/88/EC)  
Кроме этого, Мы заявляем, что  
• были использованы следующие части или статьи европейских согласованных стандартов  
EN 60335-1, EN 50636-2-100;  
EN 62233, EN ISO 3744; EN 55014-1;  
EN 55014-2  
Измеренный уровень звуковой мощности LWA: 99,2 dB(A)  
Гарантируемый уровень звуковой мощности 103 dB(A)  
Оценка соответствия проведена согласно приложению V к директиве 2000/14/EC

Место, дата: Changzhou, 07/22/2016 Подпись: Gary Gao Naixin (BEng, CEng, MIET) Вице-президент по разработкам